

YOUR FIRE

HISTOIRES D'HIVER #1

TENDANCES

Des maisons à haut rendement énergétique : le projet du cabinet Claesson Koivisto Rune.

PROJETS

L'hôtel écologique, dans lequel les pellets font partie intégrante du système de chauffage.

HISTOIRES

Quand le feu crée une ambiance chez soi. Même au travail.





NOUS AIMONS LE FEU

Éditorial

Nous aimons le feu parce qu'il est naturel, qu'il constitue une source d'énergie renouvelable, et confère une ambiance conviviale.

Il crée une atmosphère et nous rappelle un style de vie plus lent, moins frénétique.

Nous avons choisi de le raconter en lui laissant la parole et en nous mettant de côté.

Chez Your Fire, le feu se raconte presque tout seul, à travers des photos émouvantes et des témoignages directs de ceux qui l'utilisent tous les jours pour chauffer, meubler ou cuisiner. Vous tomberez sur des architectes visionnaires, des designers inspirés, des techniciens fiers de leur travail, des chefs ayant le goût des bonnes choses de la vie.

Mais le protagoniste sera toujours lui, le feu. Alors appréciez les histoires d'hiver que nous vous avons préparées. Si vous avez envie d'en lire encore, vous les trouverez toute l'année sur internet, sur notre site (www.yourfire.com) ou sur notre page Facebook.

Bonne lecture.

Andrea Brosolo — Directeur marketing de MCZ Group SPA

Your Fire est un projet de MCZ Group, une entreprise qui représente toutes les âmes du feu et depuis quarante ans, produit des poêles, cheminées, chaudières, cuisinières et barbecues, distribués dans le monde entier.

Pour de plus amples informations www.mczgroup.com.

Tous les droits sont réservés. Toute reproduction et utilisation même partielle, des textes, des illustrations et des photos, est donc interdite, sauf en cas d'autorisation explicite de MCZ Group SPA.



Histoires#
MAISON,
FEU ET BOUTIQUE

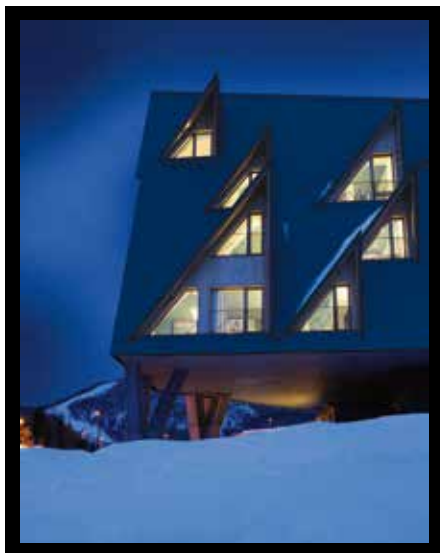
Marché#
À CHACUN
SON POÊLE.



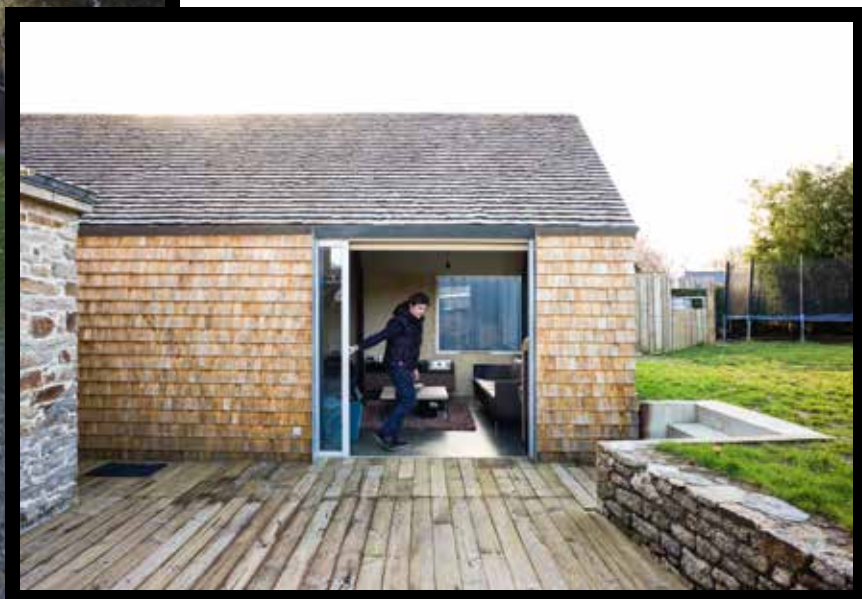
Tendances#
LA MAISON TIND



Projets / Hôtellerie#
L'HÔTEL QUI JOUE
AVEC LA NEIGE



Projets / Maison#
PLUS D'ESPACE
POUR LA FAMILLE



Slow cooking#
LE BOIS ?
JE L'UTILISE
POUR
CUISINER



HISTOIRES D'HIVER/1

Index

- 06** Tendances#
La Maison Tind
- 10** Slow cooking#
Le bois ? Je l'utilise pour cuisiner
- 16** Style#
Total white winter
- 18** Projets / Maison#
Plus d'espace pour la famille
- 24** Projets / Hôtellerie#
L'hôtel qui joue avec la neige
- 31** Astuces#
Vous avez toujours rêvé d'avoir un poêle ?
- 32** Histoires#
Maison, feu et boutique
- 36** Marché#
À chacun son poêle
- 42** Close-up#
Gros plan
- 46** News#
Les rois de l'hiver

#TENDANCES

LA MAISON TIND

Un nouveau concept de maison
préfabriquée à haut
rendement énergétique.

Le « TIND HOUSE » est une nouvelle maison préfabriquée des architectes suédois Claesson Koivisto Rune. Elle est fabriquée par Fiskarhedenvillan et fournit aux clients un kit de construction complet.

Le marché des maisons préfabriquées/en kit est traditionnellement conservateur et préfère généralement le faux historique plutôt que le contemporain. Il est plus que courant qu'un architecte ne soit même pas impliqué. Si cela dérive d'une négligence de la part des fabricants ou d'une arrogance de la part des architectes,

c'est difficile à dire. Ce que nous savons, c'est qu'il est grand temps d'un changement.

Nous avons construit une maison, elle-même construite sur un concept, lui-même construit sur un ensemble de caractéristiques. La maison préfabriquée doit être flexible dans sa taille et dans sa configuration, pour répondre aux exigences de familles et de logements individuels. Par conséquent, pour l'intégrité de l'architecture des maisons, certaines caractéristiques sont plus importantes que les dimensions exactes.





1 LE TOIT

La première caractéristique est le toit. La maison familiale suédoise a généralement un toit à un versant. Son angle de pente n'est pas aussi raide qu'en Allemagne ni aussi doux qu'en Italie, mais est entre les deux. Le toit de la maison Tind commence avec cette pente typique suédoise. Mais ensuite, le pic est coupé. Par conséquent, le toit devient quelque chose à mi-chemin entre un toit à un versant et un toit plat.

2 LES FENÊTRES

La deuxième caractéristique est la niche des fenêtres. D'abord, il y a peu de fenêtres, mais grandes, et situées dans les murs les plus importants, plutôt que beaucoup de petites fenêtres sur chaque mur. En deuxième lieu, toutes les ouvertures, que ce soit des portes ou des fenêtres, sont au ras de l'intérieur. En outre, l'épaisseur des solives est masquée par le biseautage de la niche. Cela permet aux maisons de devenir une composition rythmée de murs et de vide, plutôt que le volume habituel avec des perforations.

3 L'ALIGNEMENT

La troisième caractéristique est l'alignement. La division entre le toit et les murs est claire et nette, comme le tour de taille. L'alignement d'un côté entre les fenêtres et les planchers susjacents est lui aussi net. Les lignes et les découpes sont alignées entre elles et aux suivantes.

4 L'AMÉNAGEMENT INTÉRIEUR

L'aménagement intérieur est généreux du point de vue de l'écoulement spatial et efficace du point de vue du flux réel. L'entrée et les escaliers constituent le cœur. Juste devant, se trouvent les espaces communs, comme la cuisine et la salle à manger. Une deuxième entrée latérale traverse une pièce de rangement et de lavage. Elle sert à broser ses chaussures ou son chien après une promenade boueuse dans la forêt avant d'entrer dans les pièces intérieures. Les chambres et les salles de bain sont soit à l'étage, soit en bas, soit au fond de la maison. L'ambiance générale est celle d'un lieu où intérieur et extérieur sont reliés.



LE POÊLE PARFAIT POUR CETTE MAISON ? IL S'APPELLE AIKE.

Aike de MCZ n'est pas seulement un poêle au style nordique, qui s'associerait parfaitement avec ces atmosphères scandinaves. Il s'agit également d'un poêle qui fonctionne de façon « hermétique » et il est donc idéal pour les maisons bien isolées comme la Tind House conçue par le cabinet Claesson Koivisto Rune.

Mais qu'est-ce que signifie « hermétique » ?

Cela signifie que le poêle prélève l'air qui sert à la combustion exclusivement depuis l'extérieur. Le seul échange avec la pièce dans laquelle il est installé est l'émission de chaleur, pour un bien-être total et un rendement maximal.

Découvrez plus sur www.mcz.fr

UN BRIN DE CAUSETTE AVEC CLAESSON KOIVISTO RUNE



YF *Une maison préfabriquée, pourquoi ?*

Partons du fait qu'en Suède, plus de 75 % des maisons sont préfabriquées. Dans notre idée, il s'agit de solutions de qualité d'habitation élevée, sûres et durables. Il semble que le concept de maison préfabriquée est en train de vivre un moment d'expansion. Tind House est un projet de maison moderne, tout en restant lié à un langage traditionnel. Il peut être entièrement personnalisé en fonction des exigences de l'acheteur.

YF *Proposez-vous souvent la cheminée ou le poêle dans vos projets d'architecture ?*

Si possible, dans nos projets d'architecture nous proposons d'ajouter une cheminée ou un poêle. Le feu est en effet capable de créer une atmosphère unique.

YF *Combien le feu est-il présent dans votre vie quotidienne ?*

Chez nous en Scandinavie, la cheminée est une présence naturelle, presque nécessaire. Notre terre est pauvre mais, en même temps, riche en bois : la cheminée ou le poêle sont présents dans toutes les maisons, et très souvent aussi dans les appartements.

Par rapport à il y a quelques années, la cheminée redevient un élément important de l'architecture résidentielle.

YF *Qu'est-ce que le design scandinave ?*

Il fait partie de notre culture. Il est simple, propre, il s'inspire de la nature et des climats froids du nord, il est accessible et disponible pour tout le monde.

TIND EST UN MOT NORVÉGIEN POUR LE SOMMET D'UNE MONTAGNE. LES CHAÎNES DE MONTAGNES SCANDINAVES SE DISTINGUENT DE CELLES DE LA PLUPART DES AUTRES RÉGIONS, COMME LES ALPES, PAR L'ABSENCE DE PICS POINTUS. LA RAISON EST QUE LA DERNIÈRE GLACIATION LES A RASÉES LORS DE SON RETRAIT. EN SCANDINAVIE, NOUS TROUVONS NOS MONTAGNES PARTICULIÈREMENT BELLES GRÂCE À CETTE CARACTÉRISTIQUE.



LE BOIS ? JE L'UTILISE POUR CUISINER



Entrons dans le loft de Beppe, pour redécouvrir l'utilisation d'instruments de cuisson extraordinaires aux origines anciennes.

Une odeur de plats cuisinés avec soin. Des parfums méditerranéens, origan, basilique, laurier, mélangés savamment avec des épices orientales, sésame toasté, cardamome. L'odorat est le sens le plus exalté dès que l'on entre chez Beppe. Mais aussitôt après c'est la vue qui prend le dessus, pour admirer les murs en béton du grand loft, les meubles en acier, les hautes fenêtres industrielles et, surtout, la grande cuisine dotée d'un îlot central.

Beaucoup d'amis viennent ici. La cuisine est pour Beppe le meilleur moyen pour faire durer les liens au fil du temps et conserver les racines avec sa terre d'origine, les Pouilles.

Lorsque l'on cuisine au feu de bois, il faut oublier les rythmes frénétiques de la vie moderne. Le feu doit être soigné, chouchouté. « Mais pas aussi souvent que cela, », explique Beppe. « Si l'on choisit un produit de qualité, les braises restent allumées pendant de longues heures,

sans besoin de recharger continuellement le bois. » Et tandis que le bois brûle tranquillement, on a – gratuitement – à disposition certains des instruments de cuisson les plus extraordinaires, qui plongent leurs racines dans l'histoire de l'homme.

Tout d'abord, le four, qui peut atteindre des températures extrêmement élevées lorsqu'il y a beaucoup de bois dans le brasier, ou bien au contraire, il peut maintenir la température basse et constante pendant de longues heures. Les températures élevées, allant jusqu'à 200 – 250 °C, sont parfaites pour les pizzas et les fougasses typiques de la région des Pouilles, qui remportant toujours un franc succès parmi les amis de Beppe. En revanche, les températures basses et constantes sont idéales pour les légumes. « Il suffit vraiment de très peu », raconte Beppe. « Du sel et du poivre, un saupoudrage d'herbes aromatiques, un filet d'huile. Puis j'oublie le plat

dans le four même pendant une nuit entière, avec les braises qui s'éteignent petit à petit. Poivrons, tomates, oignons deviennent sucrés, très moelleux, avec une saveur vraiment incomparable. »

Le deuxième instrument est la plaque en fonte, placée précisément au-dessus du brasier. La partie la plus chaude est celle sur les anneaux, en contact direct avec la flamme. Elle est parfaite pour les rissolages et les cuissons rapides. Les parties latérales, au contraire, relâchent une chaleur diffuse, parfaite pour les cuissons lentes, comme les risottos, les viandes braisées et toutes les sauces.

Le troisième, mais non le moindre, le brasier. « La cuisson sous les cendres est une ancienne technique, qui offre des mets authentiques », conclut Beppe. Dans ce cas également, la hâte est bannie.

“ J’aime les matériaux
solides, mais je
cherche également le
soin des détails.
Dans une cuisinière,
je veux un objet qui
soit beau à regarder
et qui résiste
à l’utilisation
frénétique à
laquelle j’aime la
soumettre. ”

_Beppe

“

La cuisson au feu de bois est fantastique pour exalter les saveurs de la cuisine traditionnelle, mais également pour tenter quelques expérimentations culinaires plus audacieuses. Ce type de cuisson respecte les matières premières, conserve les vitamines, les éléments nutritifs et les sels minéraux.

”

_Beppe

14.





“ Il faut s’armer de la patience de nos ancêtres, expérimenter, attendre. À la fin, vous serez récompensés par une explosion de saveurs, qui ravira les papilles gustatives les plus modernes. ”

_Beppe



Découvrez plus sur www.jcorradi.com

POIVRONS FARCIS CUITS AU FOUR A BOIS

INGRÉDIENTS POUR 4 PERSONNES :

4 poivrons verts et rouges
Une tranche de pain de campagne
1 œuf
200 grammes de viande hachée de veau
Feuilles de laurier
1 gousse d’ail
1/2 oignon
Persil
Graines de sésame
Sel, poivre et huile extra-vierge d’olive en quantité suffisante



Temps de préparation : 1 heure



Difficulté : facile

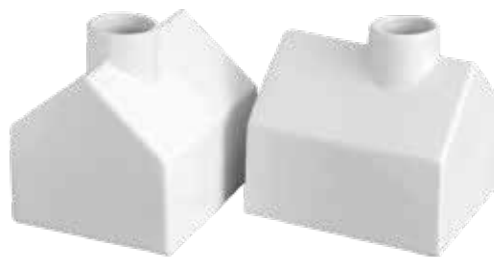
Couper la calotte supérieure des poivrons et les saler à l’intérieur. Hacher l’ail, l’oignon et le persil. Dans un grand bol, mélanger le pain trempé dans du lait avec la viande, le persil haché, des morceaux de poivrons restés des calottes et un filet d’une bonne huile d’olive. Ajouter l’œuf, le sel et le poivre et mélanger. Farcir les deux tiers des poivrons avec le mélange et les déposer dans un plat à four. Déposer sur chaque poivron une ou deux feuilles de laurier, saupoudrer de graines de sésame et verser un filet d’huile. Ajouter un verre d’eau ou de bouillon de légumes au fond de cuisson et mettre le plat dans le four à bois. Cuire à feu doux pendant environ 40 minutes.

TOTAL WHITE WINTER

IL CRÉE DE L'ESPACE,
PROCURE DE LA
LUMIÈRE ET S'ENTEND
AVEC TOUT LE MONDE:
LE BLANC EST LA
COULEUR DE L'HIVER
PAR EXCELLENCE.



MCZ#
Curve, poêle à granulés canalisable
MCZ.FR



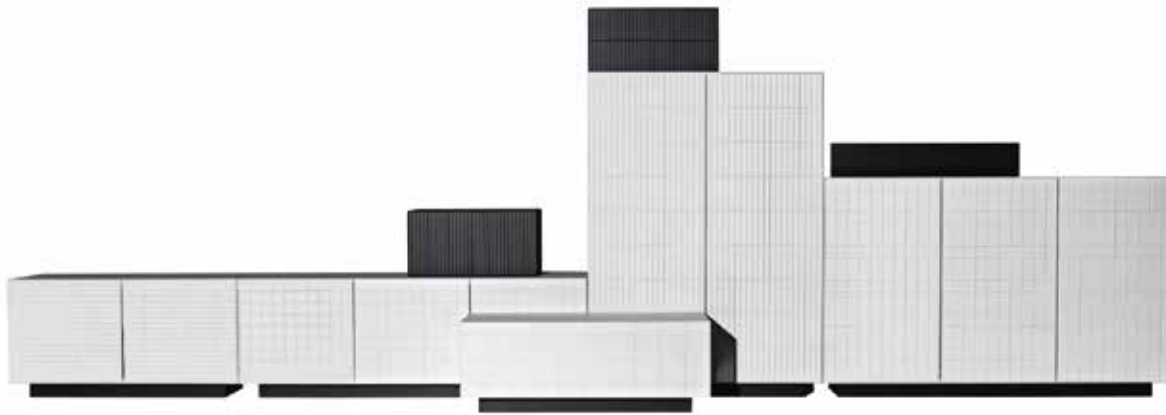
INTERNO ITALIANO#
Casablanca, humidificateur d'air
INTERNOITALIANO.COM



DRIADE#
Clock in clock, horloge
DRIADE.COM



CASAMANIA#
Lily, table haute
CASAMANIA.IT



CASAMANIA#
Toshi,
Toshi, système de
meubles de rangement

CASAMANIA.IT



CASAMANIA#
Alieno, chaise d'extérieur

CASAMANIA.IT



CASAMANIA#
Chariot, desserte

CASAMANIA.IT



ITALIANADIVANI#
Stone, pouff

ITALIANADIVANI.IT



REXA#
Fonte, collection salle de bain avec évier, panier à
linge, banc

REXADESIGN.IT



BOSA#
Champagne lamp

BOSATRADE.COM



ITALIANADIVANI#
Plaza, divan

ITALIANADIVANI.IT

PLUS D'ESPACE POUR LA FAMILLE

L'architecte Tristan Brisard a créé pour la famille Guérin une sorte de délicieux jardin d'hiver, parfaitement écologique et chauffé par un seul petit poêle à pellets.



Le projet est né de l'exigence d'agrandir une habitation datant du début du XX^e siècle, à Vigneux de Bretagne, sans particularité esthétique, à part de solides murs en granit typiques de la tradition bretonne. L'architecte Tristan Brisard a choisi de ne pas chercher à tout prix de similitudes avec la vieille maison et a créé plutôt une liaison stylistique avec un volume autonome, basé sur l'archétype de la maison, fidèle au dessin qu'en font généralement

les enfants. Un choix couronné de succès, qui a abouti à la création d'une sorte de jardin d'hiver, essentiel et minimaliste, un volume « cathédrale » entièrement conçu selon les dictats de l'écoconstruction. Le principal objectif consistait à minimiser les émissions de CO₂, les consommations d'énergie et l'utilisation de matières premières, et la solution d'une construction entièrement en bois s'est naturellement imposée.

L'objectif de durabilité environnementale a été atteint grâce au chauffage à pellets, qui s'est imposé comme une alternative plus écologique et économique que le gas-oil ou le méthane et plus pratique que le bois.





Ce sont les propriétaires, Julien et Fanny Guérin, qui ont choisi le poêle Thema de MCZ. Ce petit poêle à ventilation forcée, d'à peine 80 centimètres de hauteur, leur permet de chauffer tout l'espace (soit plus de 70 mètres carrés) sans problème, en maintenant une température constante de 20 °C le jour et de 18 °C la nuit avec une consommation modérée (moins d'une tonne de pellets pour tout l'hiver).

“

Thema présente de très nombreux avantages. Le chauffage est instantané. La flamme est superbe, même par rapport aux autres poêles à pellets sur le marché. Le contrôle de la température est optimal et très simple. De plus, le nettoyage est très rapide et le chargement des pellets s'effectue par le volet supérieur, facilement et sans risque de salissure.

_Fanny Guérin

”



THEMA les raisons du choix

ASPECT MINIMALISTE

Thema présente des lignes essentielles, néanmoins, elles sont gracieuses et féminines. Cela est dû au fait qu'il ne comporte aucune arrête vive, mais uniquement des courbes et des arrondis agréables.

ENCOMBREMENT RÉDUIT

Ce modèle mesure à peine 80 cm et le raccordement au conduit de fumée part du couvercle. Une solution facile qui réduit davantage l'encombrement (le poêle peut être adossé au mur).

FLAMME LARGE

Dans ce petit poêle, ce qui compte le plus, c'est la flamme. Elle est large et agréable, comme un feu de bois, grâce à un brasier allongé spécifique.

FONCTIONNEMENT SILENCIEUX

Pour éteindre le ventilateur, il suffit d'appuyer sur un bouton. Thema continue à diffuser la chaleur par convection naturelle, en silence, sans se surchauffer.

LE CHANTIER

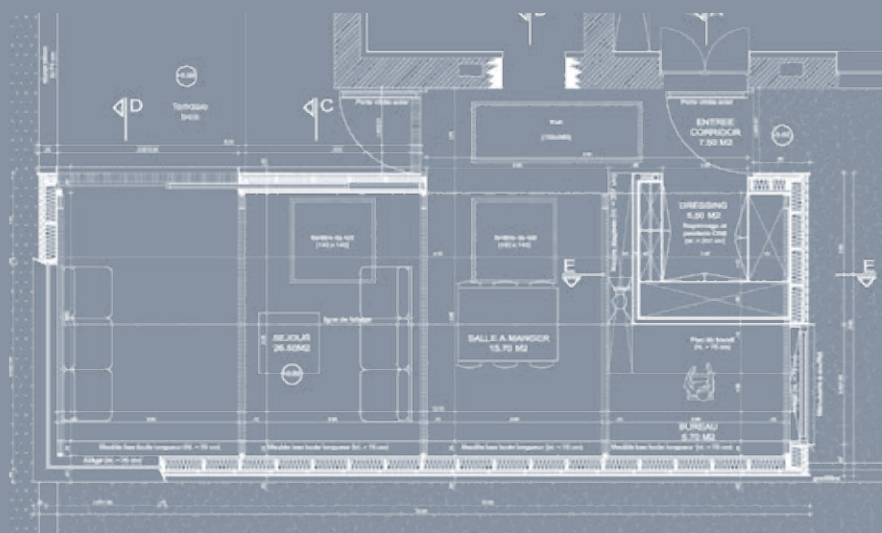


TRISTAN BRISARD Architecte

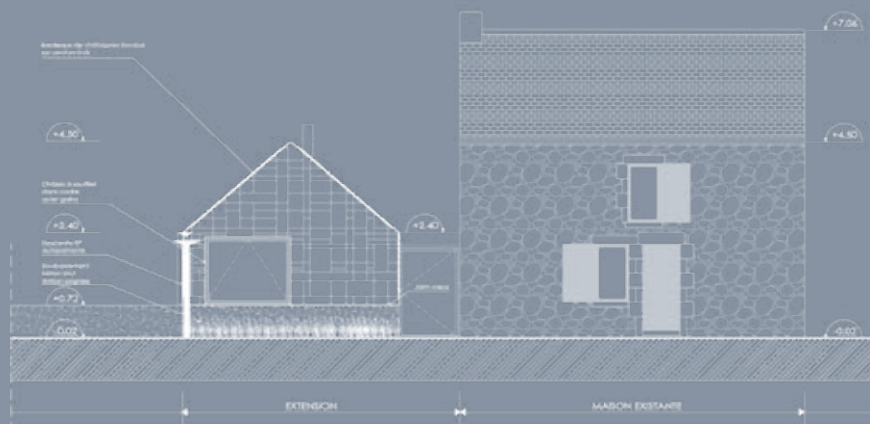
Le cabinet de l'architecte Tristan Brisard a été fondé en 2009 à Nantes et s'occupe de projets de construction résidentielle et publique.

Expert en écoconstruction et durabilité environnementale, l'architecte Tristan Brisard se présente ainsi :

« L'atteinte d'un diagnostic est au cœur du travail de l'architecte. Le concepteur doit tout oublier, éviter les dogmatismes, ouvrir ses sens, en délaissant toute idée préconçue. C'est ainsi qu'il doit avancer. Les normes innombrables et les approches standardisées nécessaires pour l'acte de la construction, pleines de bonnes intentions, doivent tout de même prendre en considération le contexte et ses spécificités. Évaluer combien le lieu sera bien vécu est un concept non quantifiable qui implique des notions subjectives telles que la poésie de l'espace perçu, le « vide » prend l'espace du « plein » ou du « construit ». Mon travail traite des projets ayant des dimensions et des problématiques très différentes. Je trouve que cette diversité d'approches représente l'essence de la profession de l'architecte, ce qui la rend intéressante. Échapper à une habitude quelconque me permet d'occuper une position privilégiée pour poser les bonnes questions. »



Plan



Façade

L'architecte Tristan Brisard a créé pour la famille Guérin une sorte de délicieux jardin d'hiver, parfaitement écologique et chauffé par un seul petit poêle à pellets.



**VOUS ÊTES ARCHITECTE ET
SOUHAITEZ UN SUPPORT
POUR VOTRE PROJET DE
CHEMINÉE ?
LAISSEZ FAIRE MCZ.**

Pour un monde exigeant et instruit comme celui des architectes, MCZ a organisé un service sur mesure : des conseillers dédiés suivent toutes les phases de la conception, avec des conseils ciblés et des solutions techniques personnalisées. Pour tout renseignement : <http://www.mcz.it/fr/service/espace-architectes/>



L'HÔTEL QUI JOUE AVEC LA NEIGE

Un bâtiment raffiné et complexe, entièrement écologique, dans lequel les pellets font partie intégrante du système de chauffage.

Photographies – Gaal Miklos, Franco Zanussi, Elasticospa



Un élégant et sophistiqué dragon à sept pattes, avec un dos mouvant et changeant selon les saisons. Un hymne au maître Carlo Mollino, dans lequel on retrouve les solutions utilisées pour sa Casa Capriata à Gressoney (Aoste), dotées ainsi d'une force nouvelle. Un jeu fascinant de contrastes dans les intérieurs, à découvrir au fur et à mesure que l'on pénètre dans cet intérieur.

Le projet « Slow Horse » a représenté un véritable défi pour l'équipe d'Elasticospa+3, originaire du Frioul et de Piémont.

L'objectif consistait à construire avec un budget limité une structure d'accueil, l'hôtel 1301 Inn, en réutilisant une structure d'hébergement existant annexé à la patinoire et nécessitant des travaux de finitions. Au lieu de s'adapter à un contexte dominé pendant des années par la spéculation immobilière, les projecteurs se sont efforcés de redonner une identité à la petite station de ski de Piancavallo (Pordenone) en trouvant un nouveau langage pour dialoguer avec le passé tout en s'orientant vers la modernité.





*“FORM FOLLOWS SNOW,
SNOW FOLLOWS WATER,
BOTH FALLING DOWN.”*

ARCH. STEFANO PUJATTI



À gauche LA CASA CAPRIATA (1954. Gressoney, Aoste) a inspiré la structure de l'hôtel. À droite Le visage à l'expression intense de Carlo Mollino se retrouve dans le lustre à chaînes. Le projet Slow Horse s'est ouvertement inspiré de l'architecte et designer piémontais Carlo Mollino. Son talent éclectique et ultra moderne s'est exprimé dans les années 1930 et 1970 à travers l'architecture, le design, le graphisme, la photographie et la littérature. Anticonformiste et doté d'une personnalité complexe, profondément fasciné par la nature et la montagne, Mollino fut également skieur professionnel et pilote d'avions et de voitures de course.



LES EXTÉRIEURS

Le bâtiment se développe sur une sorte de socle, obtenu du rez-de-chaussée de l'ancien hôtel, partiellement démoli et reconverti en réception et cafétéria. Au-dessus, se dresse le corps principal, à trois étages préfabriqués en bois, fer et ciment, soutenus par sept massifs piliers en béton. Dans la conception, l'architecte a choisi de « jouer » avec le contexte, en arborant une façade plus urbaine dans la partie tournée au sud vers les édifices résidentiels proches. Il a également souhaité donné une version plus typiquement alpine dans la partie du nord-ouest, qui jouit de la vue panoramique vers les Alpes Carniques. Le jeu continue dans les formes de la couverture, qui interagit avec les phénomènes atmosphériques (eau, glace, neige) avec son système complexe de plans inclinés, et crée de spectaculaires stalactites ou de petites cascades en fonction des températures et des saisons.

LE PREMIER ÉTAGE

Point central du bâtiment, le premier étage est un vaste espace à triple hauteur, presque un second hall réservé exclusivement aux clients de l'hôtel. Il est dominé par un lustre cylindrique, sur lequel la célèbre photo de Carlo Mollino avec ses lunettes d'aviateur est imprimée. Le grand vide crée un espace de qualité à travers lequel les différents niveaux communiquent tout en rendant la spectaculaire couverture en bois de mélèze toujours visible. Pour éviter de créer une atmosphère peu accueillante, de grandes baies vitrées orientées vers les pistes de ski ont été prévues et une cheminée a été installée exactement au point de rencontre des trois axes principaux de la couverture. Pour la cheminée, l'architecte a conçu un revêtement en fer forgé, qui se développe autour du foyer et se poursuit à droite et à gauche en soulignant par de vastes bancs les axes portants de la couverture. Les moulages du revêtement, laissés expressément visibles, et les boulons, visibles eux aussi, mettent l'accent sur l'aspect industriel et « mécanique » du produit, qui s'insère harmonieusement dans le décor global de l'hôtel.

LES INTÉRIEURS

L'ensoleillement et la vue du paysage ont été les éléments déterminants du choix de l'orientation des 37 chambres, qui donnent toutes, avec leurs galeries en bois, sur le hall central. L'architecte a soigné la variété et les qualités sensorielles de chaque pièce, en continuant son jeu entre les contrastes évidents (le plancher irrégulier en terre cuite et en ciment). Les choix « revisités » en style alpin (les décors aux formes carrées en contreplaqué de mélèze) et les surprises inattendues telles les tentures de chaînes dans les armoires des chambres illustrent des images de skieurs et d'escaladeurs d'autres temps.



VIVO 80 PELLET

L'OBJECTIF

Créer une atmosphère confortable et chaude dans le hall du premier étage, chauffé exclusivement par l'installation au sol et par les corps radiants installés dans les galeries.

LES CONTRAINTES

La structure entièrement en bois du bâtiment et la nécessité de préserver son rendement énergétique (classe A), en prélevant l'air comburant à l'extérieur.

L'UTILISATION

Allumage automatique aux heures de plus grande affluence des clients pendant environ 10 heures par jour, soit suffisamment pour maintenir une température de 20-21 °C dans le hall avec une consommation d'1 sac et ½ de pellets par jour.



LE CABINET ELASTICOSPA+3

Elasticospa a été créé en 2005 sur l'initiative de l'architecte Stefano Pujatti. C'est aujourd'hui une équipe soudée de designers, architectes, ingénieurs et photographes, capable de développer et de coordonner le projet architectural quelle que soit son échelle et son état d'avancement. Ceci est rendu possible grâce à la combinaison d'une étude formelle minutieuse et de son expérience de plus de 15 ans dans la construction. Le projet Slow Horse a permis au cabinet d'obtenir d'importantes récompenses internationales. En 2013, il a été sélectionné pour le catalogue et l'exposition du prix européen Mies van der Rohe. La même année, il a obtenu le deuxième prix du concours international d'architecture PIDA dans la catégorie Hôtels. En 2015, il a remporté le premier prix dans la catégorie Hospitality du concours « The Plan Award », et une mention spéciale pour la qualité architecturale à l'occasion de Rebuild 2015, prix international pour la requalification immobilière. Outre de nombreuses publications internationales dans des revues et des livres spécialisés, le projet Slow Horse a fait l'objet d'une monographie intitulée « 1301INN Drawing, Building, Photography » (2014).



The
liv
ing
is
easy

MEDUSE table
design CamFratesi

LEPEL armchair, chair
design Luca Nichetto

CASAMANIA

www.casamania.it

#ASTUCES

VOUS AVEZ TOUJOURS RÊVÉ D'AVOIR UN POÊLE ?

DÉCOUVREZ COMMENT IL SERA CHEZ VOUS.

Choisir un poêle à pellets n'a jamais été aussi facile ! MCZ@HOME est le service gratuit de MCZ qui peut éclaircir tous vos doutes sur les poêles à pellets. Comment ce modèle s'intégrera dans votre salon ? Quelle finition choisir ? Quelle place prendra t-il ? Et où sera-t-il placé exactement ? MCZ@HOME a la réponse à toutes ces questions.

1

DÉCOUVREZ LE BON ENDROIT POUR L'INSTALLER



À la différence d'un canapé ou d'une lampe, un poêle ne peut pas s'installer n'importe où. En vous adressant directement à un revendeur MCZ pour une étude technique gratuite sur place, vous pourrez comprendre immédiatement quel est l'endroit le plus adapté.

2

CHOISISSEZ LE POÊLE DE VOS RÊVES AVEC LA REALITÉ AUGMENTÉE



Il vous suffira de poser par terre le marqueur magique de MCZ@HOME, disponible dans tous les principaux points de vente agréés, pour voir apparaître le poêle de vos rêves en taille réelle.

3

VISUALISEZ VOTRE FINITION PRÉFÉRÉE SUR LA BASE DE VOTRE STYLE



Habillage Silver ou White ? Que préférez-vous ? Toutes les finitions disponibles pour chaque produit sont déjà présentes dans l'app. Prenez une photo et conservez-la comme souvenir avec le devis.

MAISON, FEU ET BOUTIQUE.



“ Nous
discutons
exactement ici,
à côté
de la stube.

_Francesca Mellarè”

Francesca Mellarè,
propriétaire de Italianadivani,
nous raconte comment le foyer
peut créer un sentiment de maison
même sur le lieu de travail.

Pour Alida, ma mère, il n’y a pas de maison sans cheminée. L’odeur du bois qui brûle, le crépitement et le craquement des bûches, la lumière hypnotique et attrayante qui danse dans le foyer font partie de ses souvenirs les plus anciens, voilés de nostalgie.

C’est devant le feu qu’aujourd’hui, chez Italianadivani, nous réalisons les revêtements sur mesure de nos meubles rembourrés. En effet, ma mère a voulu une stube artisanale en maçonnerie pour chauffer notre atelier et lui offrir ce sentiment de maison qui encore aujourd’hui le caractérise.

Dans nos régions, ce Nord-est italien dynamique, fait de petites et micro-entreprises, le binôme « maison et boutique » a des racines anciennes. L’usine de mon grand-père n’était autre qu’une extension de sa maison. La manufacture artisanale exigeait de longues heures de travail, aussi et surtout de la part des propriétaires, qui travaillaient durement, aux cotés des ouvriers.

Chez Italianadivani, nous avons maintenu cette dimension artisanale, dans laquelle tout le monde compte et où chacun aime dire ce qu’il pense sur tout. Nous discutons exactement ici, à côté de la stube.



AU STYLE VINTAGE, ÉLÉGANT
ET ESSENTIEL, LE CANAPÉ
MÉTROPOLE CAPITONNÉ EST
LE MODÈLE PRÉFÉRÉ DE
FRANCESCA : « LES COUTURES
APPARENTES ET L'ANCIENNE
TECHNIQUE DU CAPITONNÉ
PERMETTENT DE SAISIR TOU-
TES LES CARACTÉRISTIQUES
DE NOTRE COMPÉTENCE DE LA
COUTURE. »





En piochant dans les liasses des fournisseurs, rigoureusement sélectionnés et 100 % italiens, Francesca aime créer des catalogues d'échantillons de tissus coordonnés, en mélangeant les couleurs, trames, fabrications, pour créer des saveurs et des atmosphères différentes et aider dans le choix.





Une fois, il s'agit de créer un catalogue d'échantillons avec les tissus coordonnés. Massimiliano voudrait suivre les dernières tendances du Salon du Meuble, tandis que Carla pousse vers des nuances plus nordiques, au charme indémodable. Une autre fois, nous devons réaliser le projet sur mesure que nous a envoyé l'architecte situé à l'autre bout de la Méditerranée. Luca, comme d'habitude, soutient que les délais sont serrés si nous voulons faire un travail selon les règles de l'art. Marco proteste contre les fauteuils conçus en pensant uniquement à l'esthétique et en négligeant le confort. Raffaella, intriguée par le défi, a déjà le nez plongé dans les tissus.

Finalement, on trouve toujours une solution.

Qui sait, c'est peut-être cette chaleur, cette flamme naturelle qui nous aide à renouveler chaque jour notre créativité et à satisfaire même le client le plus exigeant.

C'est une chaleur « écologique » qui nous accompagne également dans notre dernier défi. Grâce à Carla, la créative qui possède une veine « écologique », nous avons senti la deuxième vie merveilleuse qui se cache derrière les anciens bouts de tissu, les boutons oubliés, les petits fauteuils de la grand-mère que les clients nous envoient à rembourrer. Avec Carla, nous avons fondé la marque Biancospino, un laboratoire de réutilisation créative qui est situé exactement ici dans l'entreprise. Toujours à côté du feu.

biancospino



Tout juste à côté de l'atelier de couture de Italianadivani, dans le laboratoire « Biancospino » créé par Francesca et Carla, naissent des broches, des boucles d'oreilles et des colliers créés avec des passementeries, d'anciens tissus, des pommeaux ronds en cuivre. Des pièces d'antiquité design ou d'anciennes assises sont repeintes et rembourrées à nouveau, pour donner vie à des objets de déco complètement neufs.



biancospino_riusocreativo
www.italianadivani.it



1

KLAUS ET LISA

Utrecht, Pays-Bas.

« C'est notre première maison. Nous tenons vraiment à ce qu'elle soit le plus possible indépendante des sources d'énergie fossile, étant donné que depuis longtemps nous sommes orientés vers des choix « éco-conscients ». Ce n'est pas un hasard si nous nous déplaçons uniquement en vélo ! »



2

SIMON ET MAGGIE

Montalcino, Italie.

« Récupérer une ancienne ferme en Toscane était notre rêve. Maintenant, nous voudrions passer ici le plus de temps possible même en hiver. Cependant, nous devons trouver une alternative à la vieille cheminée, une solution de chauffage qui soit plus efficace, mais tout de même agréable. »



3

DANIEL ET MARTINA

Bregenz, Autriche.

« Nous avons choisi de vivre et travailler loin des bruits de la ville. La créativité des projets y gagne, mais il est important que notre bureau et toute la maison soient chauds et accueillants, puisque nous y passons pratiquement toute la journée. »

#MARCHÉ

À CHACUN SON POÊLE

SIX PERSONNAGES EN QUÊTE D'UN POÊLE OU D'UNE CHEMINÉE. SAUREZ-VOUS LES AIDER À TROUVER LE MODÈLE QUI LEUR CONVIENT ?



4

HIROAKI

Tokyo, Japon

« J'ai la chance de vivre dans un appartement très spacieux, un vrai luxe ici chez nous. Le chauffer comme le veut la tradition avec une pompe à chaleur électrique me coûte une fortune. Je suis donc à la recherche d'une solution alternative, qui produise également de l'eau chaude sanitaire. »



5

FULVIO

Trento, Italie

« J'ai meublé mon bistrot en cherchant à maintenir le style rétro qu'il avait autrefois. J'ai choisi un liberty viennois, en partant du comptoir central, jusqu'aux portes, aux sols, aux chaises. Je suis désespérément à la recherche d'un poêle qui ne fasse pas piètre figure, mais qui chauffe sérieusement. »



6

SYLVIE

Avignone, France

Dans ma nouvelle maison de campagne, j'aimerais retrouver les rythmes lents et la sérénité de l'enfance, mais surtout l'objet qui est toujours présent dans mes souvenirs de petite fille : la grande cuisinière à bois où ma grand-mère cuisinait et essayait le linge en même temps.

LES SOLUTIONS

Une réponse à toute exigence

Quand il s'agit de feu, il vaut
mieux être sûr.

Se fier à MCZ Group veut dire
trouver une gamme complète,
représentant toutes les âmes
du feu.

Des poêles à air ou avec chaudière
intégrée, aux cheminées,
barbecues et cuisinières à bois,
MCZ Group répond, avec ses
marques différentes, à tous les
besoins, en fournissant des
produits toujours au top pour la
qualité des matériaux,
les performances et les
certifications environnementales.

www.mczgroup.com

1

CHAUDIÈRE À PELLETS ASSOCIÉE À UN PANNEAU SOLAIRE ET À UN PUFFER « TANK IN TANK »

RED COMPACT 14



L'indépendance complète, 365 jours par an, a finalement été atteinte. Le chauffage est assuré par la chaudière à pellets de 14 kW, parfaite pour une maison de petites dimensions, tandis que l'eau chaude sanitaire est garantie en été par le panneau solaire et en hiver par l'association chaudière+puffer.

2

INSERT À BOIS

MCZ BOXTHERM WOOD 70

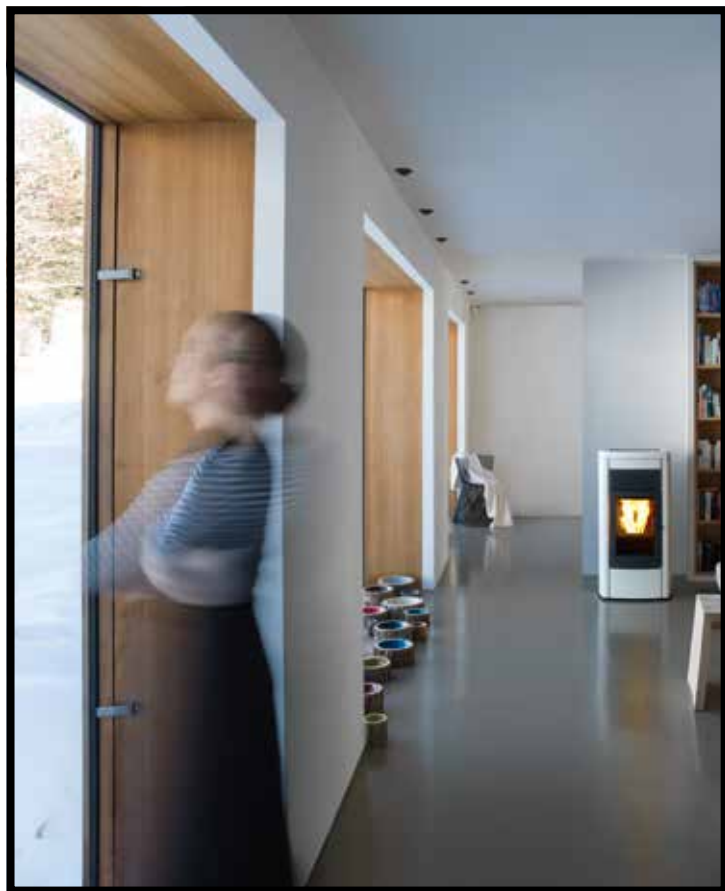


Dans l'ancien foyer, qui consommait trop et ne chauffait pas assez, un insert en bois a été installé. L'esthétique est sauvée, grâce à la grande vitre qui garantit la vision parfaite de la flamme. Mais surtout, grâce à des prestations et à une efficacité remarquable, le salon est vraiment chauffé.

3

POÊLE À PELLETS CANALISABLE

MCZ STAR COMFORT AIR



Deux canalisations partent du poêle installé dans le salon. Une transporte l'air chaud à l'étage supérieur, dans les chambres à coucher, l'autre va vers l'open space qui sert de bureau. Chaque canalisation peut être gérée de façon indépendante, afin de réduire les consommations et chauffer uniquement les pièces nécessaires.

4

POÊLE BOUILLEUR À GRANULÉ

MCZ SWING HYDRO



Il s'agit d'un poêle à pellets, qui ne gêne pas dans les milieux les plus recherchés, mais qui offre en même temps les prestations d'une chaudière. En quelques minutes, il est en mesure de chauffer tous les radiateurs de la maison et assurer l'eau chaude sanitaire nécessaire pour la salle de bain ou la cuisine. Il est facilement programmable depuis un panneau rétractable, monté sur la partie supérieure.

5

POÊLE À BOIS EN CÉRAMIQUE

SERGIO LEONI MATILDE DI CANOSSA



C'est un poêle en céramique entièrement travaillé à la main, aux dimensions réduites et aux formes sinueuses, qui rappellent les courbes d'anciens vêtements. Grâce aux propriétés réfractaires de la céramique et à l'étude attentive du foyer, il chauffe efficacement pendant de longues heures sans besoin de recharger continuellement le bois.

6

THERMO CUISINIÈRE À BOIS

J.CORRADI / BORGO ANTICO 140 LGE

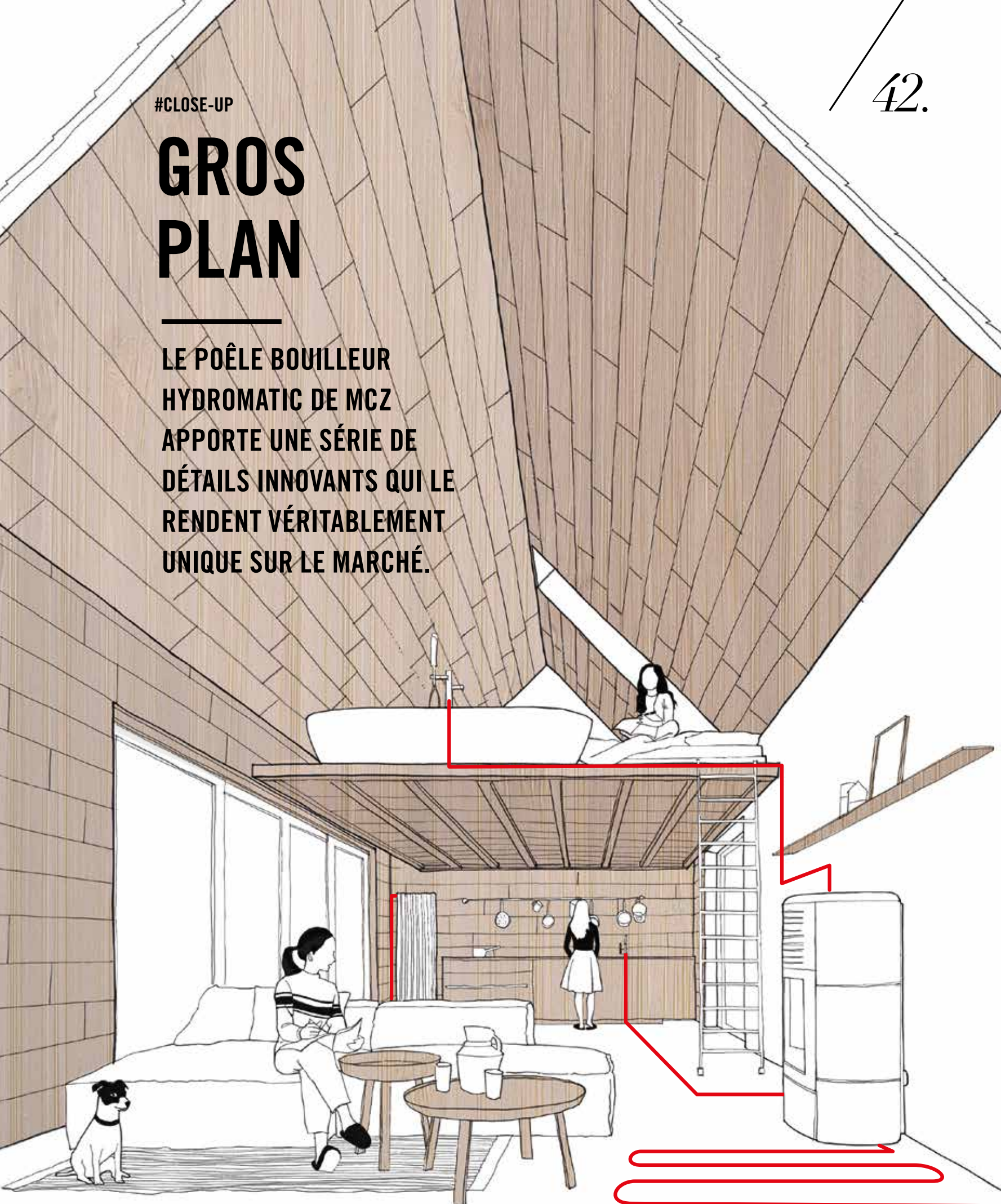


Cette cuisinière, avec ses carreaux décorés à la main et sa structure en laiton, maintient l'aspect rustique des cuisinières en bois d'antan, mais devient également un système de chauffage efficace. En effet, elle se raccorde à l'installation hydraulique et produit de l'eau chaude pour les radiateurs et pour tous les usages de la maison.

#CLOSE-UP

GROS PLAN

LE POÊLE BOUILLEUR
HYDROMATIC DE MCZ
APPORTE UNE SÉRIE DE
DÉTAILS INNOVANTS QUI LE
RENDENT VÉRITABLEMENT
UNIQUE SUR LE MARCHÉ.



1

ENFIN UN POÊLE BOUILLEUR QUI RÉUSSIT À CHAUFFER RAPIDEMENT

la pièce dans laquelle il se trouve avec une ventilation vraiment efficace (3 ou 5 kW).

2

UN POÊLE « SANS SOUCI »,

grâce à l'Active+ qui lui permet de se régler automatiquement selon le type de pellets et la température souhaitée, et ce avec une combustion toujours optimale.

3

IL SE NETTOIE TOUT SEUL,

avec le nouveau brasier autonettoyant qui s'active automatiquement et va même jusqu'à éliminer les éventuelles incrustations résiduelles

4

ALLUMAGE EN TROIS MINUTES SEULEMENT

dû à la nouvelle bougie de préchauffage en céramique

5

IL SUFFIT DE LE VIDER UNE FOIS PAR SEMAINE,

grâce au tiroir à cendres de grande capacité

6

SA CONSOMMATION ÉLECTRIQUE EST QUASI NULLE

avec le kit hydraulique à haut rendement installé de série

7

IDÉAL DANS LES MAISONS RT2012 OU BBC,

en raison de sa structure étanche, favorisant ainsi une combustion plus efficace tout en réduisant les consommations

8

FACILE À UTILISER MÊME À DISTANCE:

cette fonctionnalité nécessite seulement le kit wifi (en option) et un clic sur votre smartphone ou tablette



D'un oeil externe, ils peuvent s'apparenter à des poêles ordinaires. Mais les nouveaux Hydromatic de MCZ renferment un cœur technologique et écologique de dernière génération. Ils sont le fruit d'une méthode de travail innovante et d'une évolution technique de pointe, basée sur les exigences de l'utilisateur final. Nous avons demandé à trois personnes très impliquées dans ce projet de nous en exposer quelques détails.



La parole à son concepteur
MARCO LIZZANI,
CONCEPTEUR

Nous nous sommes fixés comme objectif de concevoir un poêle réellement « sans souci ». Notre idée de base était qu'Hydromatic ne devait en aucune manière être source de contrainte pour son utilisateur ce qui signifie, **avant tout, l'absence de bruit**. Une ventilation puissante, très utile également dans un produit bouilleur, qui doit pouvoir fonctionner au minimum, dans un silence parfait. **De plus, l'utilisateur doit intervenir le moins possible**. Chaque opération de nettoyage doit être plus simple et rapide. **Enfin, les rendements et les performances doivent être optimaux**. Nous avons réussi à atteindre ces objectifs, avec la volonté d'une amélioration constante de ceux-ci, sans jamais nous contenter des résultats obtenus.



La parole à son contrôleur
GIULIANO BOCUS, RESPONSABLE
DES TESTS DES PRODUITS

Pour tester Hydromatic, nous avons décidé de ne pas nous limiter aux essais de laboratoire, au cours desquels sont évaluées les performances du produit avec un système d'évacuation des fumées parfait et un combustible de qualité optimale. **Nous avons reproduit pendant des mois des conditions d'utilisation réelle**. Nous avons joué en modifiant souvent la puissance de fonctionnement, en faisant brûler des pellets de mauvaise qualité, en bouchant le conduit de fumées ou en utilisant un raccord de fumées déformé. Un bon produit doit toujours bien réagir, même quand les conditions ne sont pas idéales. C'est le cas des poêles Hydromatic en toute sécurité et avec une vitre parfaitement propre. Le plaisir des yeux compte aussi !



La parole à son certificateur
MASSIMO PAPAS, TECHNICIEN
DE LABORATOIRE

Dans notre travail, la certification est la dernière étape d'un long voyage. Nous avons déjà examiné le produit sous tous les angles et nous savions déjà qu'il aurait obtenu des résultats satisfaisants quel que soit le type d'essai. Nous avons choisi Kiwa comme partenaire, un organisme néerlandais indépendant possédant des laboratoires dans divers pays. Nous sommes fiers que **les certifications les plus strictes d'Europe nous aient été attribuées**, qui sont extrêmement difficiles à obtenir avec d'autres produits. Les certifications environnementales allemandes, par exemple, sont particulièrement restrictives en termes de rendements, d'émissions et de poussière. Nous pouvons tranquillement affirmer que les poêles Hydromatic comptent parmi les meilleurs poêles bouilleurs en Europe.

LA TECHNOLOGIE HYDROMATIC EST DISPONIBLE EN DEUX NIVEAUX DE PUISSANCE, DE 16 ET 24 KW, ET EN TROIS VERSIONS ESTHÉTIQUES DIFFÉRENTES :

Découvrez plus sur www.mcz.fr



Club, au revêtement épuré en céramique



Musa, pour les amateurs d'acier



Suite, avec un revêtement en céramique de style plus classique

A
modern
atelier
for
a
domestic
pleasure



Italianadivani

TIME sofa
www.italianadivani.it

LES ROIS DE L'HIVER

Nous avons sélectionné sept nouveautés tout juste sorties du laboratoire, prêtes à apporter chaleur et confort durant les journées les plus froides.



LUMINEUX

La lumière se reflète dans la céramique finement travaillée à la main de **Maria Sofia (Sergio Leoni)** pour créer un superbe effet bijou.

On l'aime car il réinterprète le style classique de manière moderne.



NORDIQUE

Berg d'Arco est caractérisé par un revêtement en pierre naturelle qui se transforme en corps chaud rayonnant particulièrement agréable.

On l'aime car l'utilisation de la pierre ollaire lui confère un caractère tranché.



NÉO-RUSTIQUE

Deco de MCZ évoque les poêles à bois d'autrefois. Bien qu'il fonctionne avec des pellets, sa flamme est merveilleusement ample et agréable.

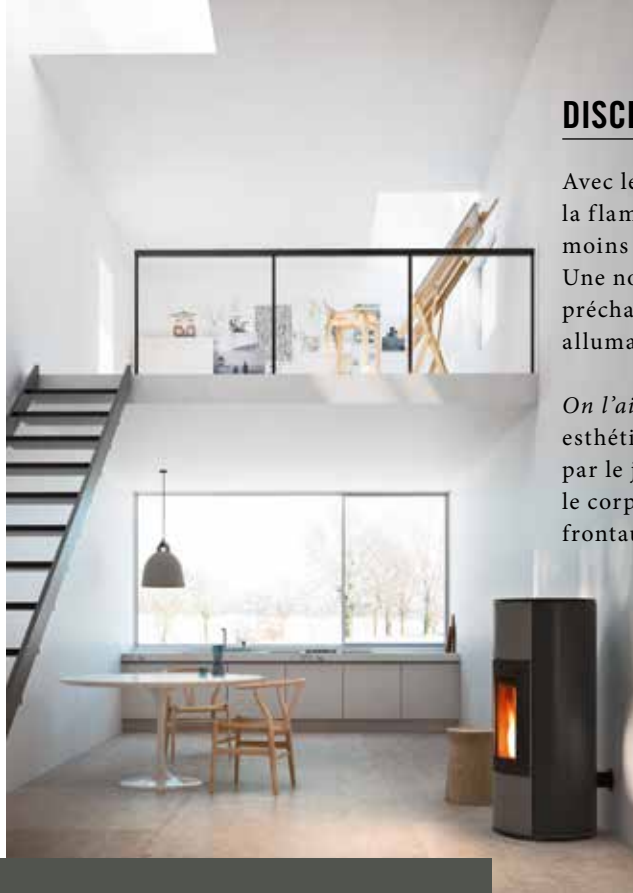
On l'aime car il associe la technologie des pellets à un style rétro.



FÉMININ

Le poêle **Curve de MCZ** est canalisable et présente une structure totalement hermétique aux formes sinueuses.

On l'aime car le revêtement en céramique lui confère une élégance discrète.



DISCRET AVEC BRIO

Avec le **Halo de MCZ**, la flamme apparaît en moins de trois minutes. Une nouvelle bougie de préchauffage permet un allumage ultra rapide.

On l'aime car sa sobriété esthétique est atténuée par le jeu bicolore entre le corps et les panneaux frontaux.

COMMENT CHOISIR LE POÊLE LE PLUS ADAPTÉ ? EN LE VISUALISANT ET EN APPRÉCIANT LA QUALITÉ DES MATÉRIAUX.

Le choix d'un poêle dépend avant tout de vos exigences spécifiques de chauffage : devez-vous chauffer une pièce, plusieurs, ou toute la maison, y compris l'eau sanitaire ? L'esthétique et le design entrent ensuite certainement en jeu. Mais le principal conseil pour choisir un poêle est toujours le même : voir le poêle des ses yeux, et de préférence allumé. Ce n'est qu'ainsi que vous pourrez évaluer la robustesse et la qualité des matériaux et constater également si le fonctionnement est silencieux ou pas et si la flamme vous procure la sensation telle que vous l'imaginez.



INNOVANT

La nouvelle chaudière à pellets **Performa de RED** se nettoie toute seule et peut fonctionner plus de trois mois sans intervenir dessus. Elle est idéale pour les personnes désireuses d'un produit sans préoccupation.

On l'aime car sa facilité d'utilisation la rend comparable à une chaudière à gaz.

URBAN STYLE

Mood de MCZ est idéal pour une installation d'angle et doté d'un très grand tiroir à cendres que l'on peut oublier pendant une semaine.

On l'aime car son design s'adapte facilement à tout type d'intérieur.



Les poêles à granulés les plus vendus en France.



**DEHORS, L'HIVER. À L'INTÉRIEUR, LA
CHALEUR D'UN TOUT NOUVEAU FEU.
DÉCOUVREZ LA COLLECTION MCZ, UNE
PARFAITE ALLIANCE DE TECHNOLOGIE
ET DE DESIGN À PARTIR DE 3.000 €, POSE
INCLUSE*. WWW.MCZ.FR**

* Prix calculé sur le modèle Giò avec raccordement de 2,5 mètres linéaires sur conduit existant.

MCZ